



# DVD/CD РЕСИВЪР РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

МОДЕЛ: HT303SD

HT303SD-D2  
SH32SD-S, SH32SD-W



Преди свързване, експлоатиране или поправка на това изделие моля прочетете внимателно и изцяло тази брошура с инструкции.



## ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ  
УДАР НЕ ОТВАРЯЙТЕ



**ВНИМАНИЕ:** ЗА ДА СЕ НАМАЛИ  
ОПАСНОСТТА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР,  
НЕ СВАЛЯЙТЕ ГОРНИЯ (ИЛИ ЗАДНИЯ) КАПАК.  
ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО ДА СЕ  
ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.  
ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ТЪРСЕТЕ  
КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ ОТ СЕРВИЗ.



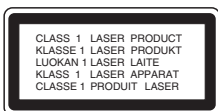
Знакът светкавица в равностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в затворената част на уреда, което може да е достатъчно силно, за да представлява за всеки човек опасност от електрически удар.



Знакът удивителна в равностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни инструкции за работа и поддръжка (обслужване) в ръководството, съпровождащо уреда.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ  
ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ  
ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ УРЕД НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не инсталирайте това устройство в затворени пространства, като библиотечен шкаф или друга подобна мебел.



### ВНИМАНИЕ:

Този продукт работи с лазерна система.

За да гарантирате правилното използване на този продукт, моля внимателно прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки. Ако уредът се нуждае от ремонт, свържете се с официален сервизен център.

Използването на различни от посочените тук управляващи устройства, настройки или операции може да доведе до излагане на опасно излъчване.

За да се предпазите от директно излагане на лазерните лъчи, не се опитвайте да отваряте затворения корпус. Лазерното излъчване е видимо при отваряне. **НЕ ГЛЕДАЙТЕ В ЛАЗЕРНИЯ ЛЪЧ.**

### Забележка:

Маркировката на продукта трябва да бъде от външната страна на уреда.

**ВНИМАНИЕ:** Уредът не трябва да бъде излаган на въздействието на вода (капеща или пръскаща) и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течност, като вази например.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относно захранващия кабел

**За повечето уреди се препоръчва да бъдат инсталирани към отделна верига.**

Това означава верига с единичен контакт, който захранва само този уред и няма допълнителни контакти или разклонения. Проверете страницата с техническите характеристики на това ръководство, за да бъдете сигурни.

Не претоварвайте стенните контакти. Претоварени, разхлабени или повредени стенни контакти, удължителни кабели с нарушена цялост, повредена или напукана изолация са опасни. Всяко от тези условия може да доведе до електрически удар или пожар. Периодично проверявайте кабела на уреда си и ако видите му свидетелства за повреда или влошаване на качеството, изключете го от контакта, не използвайте уреда и потърсете квалифициран техник да го подмени с подходящ.

Пазете захранващия кабел от неправилни физически или механични действия, като например усукване, огъване, прищипване, затискане от врата и настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и на мястото, където кабелът излиза от уреда.

За изключване на захранването от мрежата издърпайте щепсела на захранващия кабел от контакта. При инсталиране на изделието се уверете, че контактът е леснодостъпен.



### Изхвърляне на вашия стар уред

1. Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/ЕО.
2. Всички електрически и електронни изделия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.



Този уред е произведен в съответствие с изискванията на следните директиви на ЕИО: 89/336/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 73/23/ЕЕС.

## ВЪВЕДЕНИЕ

Поддръжка и сервиз	3
Преди употреба	4
Преден панел/Заден панел	5
Дистанционно	6

## Инсталиране и настройки

Свързване към телевизор	7
Свързване на допълнителни уреди	8
Свързване на антената	8
Свързване на високоговорителна система	9
Извеждане на екран на информация за диска	10
Първоначални настройки	10
Общи указания за работа	10
LANGUAGE	10
DISPLAY	11
AUDIO	11
Настройка на 5.1 тонколони	12
LOCK (жодителски контрол)	12
OTHERS	13

## Работа с уреда

Основни функции	14
Допълнителни функции	15
Възпроизвеждане на аудио CD или MP3/WMA файл	16
Програмирано възпроизвеждане	16
Разглеждане на JPEG файлове	17
Възпроизвеждане от филмов файл с формат DivX	18
Предварително запаметяване на радиостанции	19
Слушане на радио	19
Работа с RDS	20
Настройка на таймер за заспиване (Sleep Timer)	21
Регулиране на осветеността на дисплея	21
Изключване на звука	21
Избор на вход за външен източник	21
XTS/XTS pro	21
Виртуален звук	21
Режим на озвучаване	21

## Справки

Кодове на езиците	22
Кодове на държави	22
Откриване и отстраняване на неизправности	23-24
Спецификация	25

## Поддръжка и сервиз

Направете справка с информацията в тази глава, преди да потърсите сервизен техник.

### Боравене с уреда

#### При транспортиране на уреда

Моля запазете оригиналния кашон и опаковъчните материали. Ако се наложи да транспортирате уреда, за максимална защита го опаковайте отново в оригиналната му фабрична опаковка.

#### Поддръжане на външните повърхности чисти

- Не използвайте летливи течности, като например инсектициден спрей, в близост до уреда.
- Не поставяйте гумени или пластмасови изделия в контакт с уреда за продължително време, тъй като те оставят следи по повърхността.

#### Почистване на уреда

За да почистите плейъра, използвайте меко, сухо парче плат. Ако повърхностите са изключително замърсени, използвайте сухо парче плат, леко навлажнено в разтвор на мек течен детергент.

Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензин или разреждател, тъй като те могат да повредят повърхността на уреда.

#### Поддръжка на уреда

DVD/CD плейърът е прецизен продукт на висшите технологии. Ако оптичните четящи лещи и частите, задвижващи диска, са замърсени или износени, качеството на картината се влошава.

В зависимост от средата, в която работи, се препоръчва редовен оглед и поддръжка след всеки 1,000 часа употреба.

За повече подробности моля обърнете се към най-близкия официален сервизен център.


# Въведение

## Преди употреба

За да сте сигурни, че правилно използвате този уред, моля внимателно прочетете това ръководство и го запазете за справка в бъдеще.

Това ръководство осигурява информация за работата и поддръжката на вашия DVD/CD плейър. Ако уредът се нуждае от сервиз, обърнете се към официален сервизен център.

## За появата на символа върху екранния дисплей

Символът  може да се появи върху екрана на вашия телевизор по време на работа и означава, че функцията, обяснена в това ръководство, не е налична за конкретния DVD видеодиск.

## Символи, използвани в това ръководство


### Забележка:


За специални забележки и работни функции.

### Съвет:

За съвети и полезна информация за улесняване на дадена задача.

Раздел, в чието заглавие има един от следните символи, се отнася само до диска, представен със символа.

 DVD и финализиран DVD±R/RW

 Видео CD

 Аудио CD

 MP3 дискове

 WMA дискове




 JPEG дискове

 DivX дискове

Изработено по лиценз от Лаборатории Долби (Dolby Laboratories). "Dolby", "Pro Logic" и символът двойно-D са търговски марки на Dolby Laboratories. Поверителни непубликувани работи. Авторско право 1992-1997 Dolby Laboratories. Всички права запазени.

Произведено по лиценз на Digital Theater Systems, Inc., САЩ, патенти №№ 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 226 616, 6 487 535 и други патенти от САЩ и от други страни по света, регистрирани или очакващи регистрация. "DTS" и "DTS Digital Surround" са регистрирани търговски марки на Digital Theater Systems, Inc. Авторски права 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Всички права запазени.

## Типове възпроизводими дискове

	DVD (диск 8 cm / 12 cm)
	Video CD (VCD) (диск 8 cm / 12 cm)
	Audio CD (диск 8 cm / 12 cm)

Освен това този уред възпроизвежда файлове DivX, DVD -RW, DVD +RW, SVCD и CD-R / CD-RW, които съдържат аудиозаглавия, MP3, WMA, и/или JPEG файлове.

### Забележки:

- В зависимост от състоянието на записващата техника или на самия диск CD-R/RW (или DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) някои CD-R/RW (или DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) дискове не могат да бъдат възпроизведени на уреда.
- Не поставяйте печати или етикети върху страните на диска (нито върху страната с етикет, нито върху страната със запис).
- Не използвайте CD дискове с неправилна форма (напр. сърцевидни или осмоъгълни), тъй като могат да причинят повреди.

### Регионален код

Този уред има регионален код, отпечатан на долната страна на уреда. Този уред може да възпроизвежда само DVD дискове, обозначени със същия код като на гърба на уреда или с "ALL".

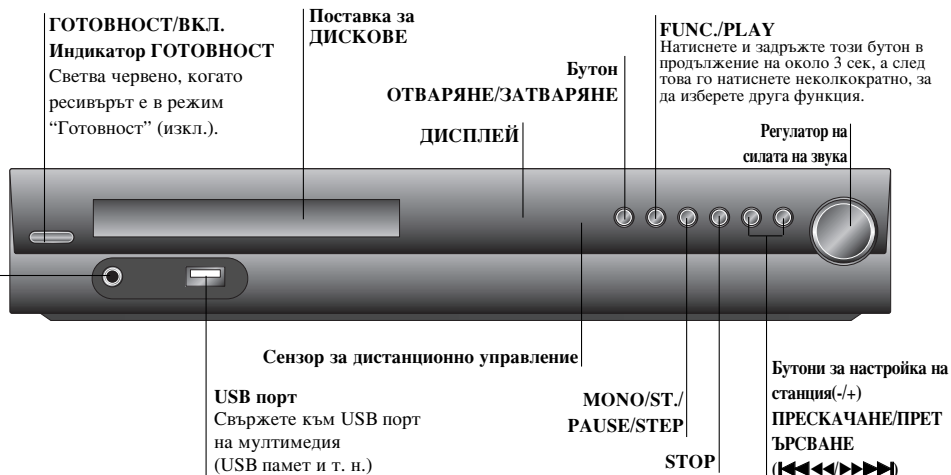
### Бележки относно регионалните кодове

- Повечето DVD дискове имат знак "земно кълбо" с една или повече цифри върху него, ясно видими върху опаковката. Този номер трябва да съответства на регионалния код на вашия DVD плейър, в противен случай дискът не може да се възпроизвежда.
- Ако се опитате да възпроизведете DVD с различен регионален код от този на вашия плейър, на екрана на телевизора ви ще се появи съобщение "Check Regional Code" (Проверете регионалния код).

## Преден панел/Заден панел

### МИС

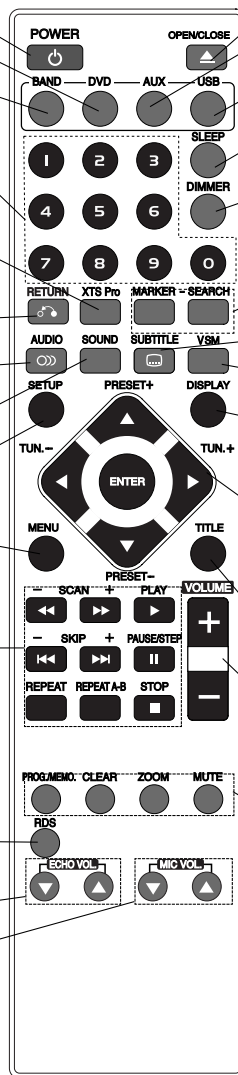
Свържете микрофон към МИС към двете гнезда.



Не докосвайте вътрешните щифтове в гнездата на задния панел. Електростатичният разряд може да причини трайна повреда на уреда.

## Дистанционно

- POWER**  
DVD  
Избира източник (CD/DVD)
- BAND**  
Избира тунера на системата (честотен обхват FM и AM)
- Цифрови бутони 0-9**  
Избира директно услуга или номер на програма или избира номерирани опции от менютата.
- XTS pro**  
Осигурява по-естествено и реалистично звучене.  
Осигурява страхотен звуков ефект.
- RETURN**  
Затваря менюто за настройка.
- AUDIO**  
Избира език за звука (DVD) или аудиоканал (CD).
- SOUND**  
Избира звуков режим.
- SETUP**  
Отваря или затваря менюто за настройка.
- MENU**  
Отваря менюто на DVD диск.
- SCAN/SLOW (◀◀/▶▶) ●**  
Търси назад или напред.  
Бавно възпроизвежда назад/напред.
- REVERSE/FORWARD SKIP (◀◀/▶▶) ●**
- STOP (■) ●**
- PAUSE/STEP (||) ●**
- PLAY (▶) ●**
- REPEAT ●**
- Повтаря глава, песен, заглавие, всичко.
- REPEAT A-B ●**  
Повтаря избрана сцена.
- RDS**  
За показване на дисплея на различни RDS опции.
- ECHO VOL.(▼/▲)**  
Регулира силата на звука на ехото.
- MIC VOL.(▼/▲)**  
Регулира силата на звука на микрофона.



- OPEN/CLOSE (▲)**  
Отваря и затваря гнездото на диска.
- AUX**  
Избира външен източник.
- USB**  
Възпроизвежда мултимедийни файлове.
- SLEEP**  
Настройва системата за автоматично изключване в зададено време.
- DIMMER**  
Промеия яркостта на дисплея на предния панел при включено състояние.
- **MARKER**  
Маркира точка по време на възпроизвеждане.
  - **SEARCH**  
Отваря менюто MARKER SEARCH.
  - **SUBTITLE**  
Избира език на субтитрите (DVD).
  - **VSM**  
Избира VIRTUAL звук.
  - **DISPLAY**  
За достъп до екранния дисплей.
  - **◀/▶/▲/▼**  
(наляво/надясно/нагоре/надолу)  
Избира опция от менюто.
  - **ENTER**  
Потвърждава избор на меню.
  - **PRESET(▲/▼)**  
Избира радиопрограма.
  - **TUN.(+/+) (◀/▶)**  
За настройка на желана радиостанция.
  - **TITLE**  
Извежда на екрана заглавното меню на диска, ако има такова.
  - **VOLUME (+/-)**  
За регулиране на силата на звука на тонколоната.
  - **PROG.**  
Отваря или затваря програмното меню.
  - **MEMO.**  
Запаметява в тунера честотата на дадена радиостанция.
  - **CLEAR**  
Изтрива номер на песен от програмното меню или маркер от менюто MARKER SEARCH.
  - **MUTE**
  - **ZOOM**

### Обсег на действие на дистанционното управление

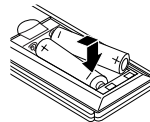
Насочете дистанционното управление към дистанционния сензор и натиснете бутоните.

- **Разстояние:** Около 23 фута (около 7 метра) от челото на дистанционния датчик
- **Ъгъл:** Около 30° във всяка посока от челото на дистанционния сензор.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смесвайте стари и нови батерии. Никога не смесвайте различни типове батерии (стандартни, алкални, и т.н.).

### Поставяне батерия на дистанционното управление



Свалете капака на отделението за батерии върху гърба на дистанционното управление и вкарайте две батерии тип R03 (размер AAA) с правилно насочени + и -.

# Инсталиране и настройки

## Свързване към телевизор

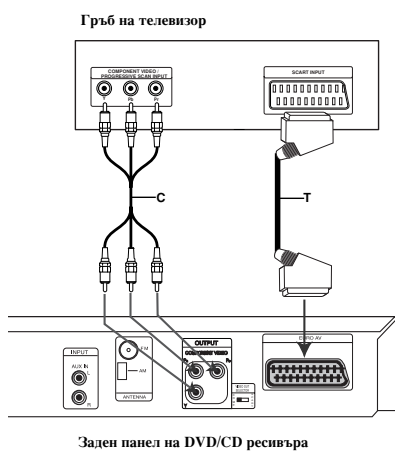
Направете едно от следните свързвания (в зависимост от възможностите на вашето оборудване).

### Съвети :

- В зависимост от вашия телевизор или другите уреди, които желаете да свържете, има различни начини, по които можете да свържете DVD/CD ресивъра. Използвайте един от начините за свързване, описани по-долу.
- Направете справка в ръководствата на вашия телевизор, видеокасетофон, стереосистема или друго устройство, за да направите най-доброто свързване.

### Внимание :

- Уверете се, че DVD/CD ресивърът е свързан директно към телевизора. Изберете правилния AV вход на вашия телевизор.
- Не свързвайте вашия DVD/CD ресивър към телевизор през видеокасетофон. Изображението от DVD диска може да се изкриви от системата за защита срещу копиране.



### Свързване със SCART жак

Свържете изхода EURO AV OUTPUT (TO TV) на DVD/CD приемника към съответния вход на телевизора, като използвате SCART кабел (Т).

- Ако телевизорът ви е с висока контрастност на изображението (high-definition) или е цифрово съвместим ("digital ready"), можете да се възползвате от предимствата на изхода Progressive Scan на DVD/CD ресивъра за възможно най-високата разделителна способност на изображението.
- Ако вашият телевизор не приема настройката на разделителната способност, на екрана се появява необичайна картина. Моля прочетете ръководството за потребителя на телевизора и след това задайте такава разделителна способност, каквато вашият телевизор може да приеме.

### Свързване от типа Component Video

Свържете изходните гнезда COMPONENT VIDEO OUT на DVD/CD плейъра към съответните входни гнезда на телевизора посредством Y Pв PR кабела (C).

### Забележка:

Не се поддържа картина от SCART вход.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

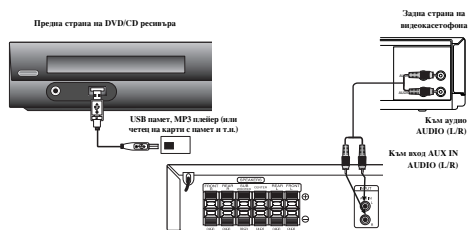
#### Превключвател за избор на видеоизход



В състояние на изключено захранване изберете или изходен сигнал от COMPONENT VIDEO OUT (PROGRESSIVE SCAN), или SCART сигнал от изхода EURO AV TO TV, в зависимост от това как ще бъде свързан уредът към телевизора.

## Свързване на допълнителни уреди

- Видеокасетофон се свързва към входните съединители AUX IN.
- Свържете USB порта на USB памет (или MP3 плейер и т.н.) към USB порта върху предния панел на уреда.



## Отстраняване на USB устройство от уреда

1. Изберете различен функционален режим или натиснете STOP (■) последователно два пъти.
2. Отстранете USB устройството от уреда.

### Забележки

- Не изваждайте USB устройството по време на работа.
- Могат да бъдат възпроизведени музикални файлове (MP3/WMA), файлове с изображения (JPEG) и DivX файлове.
- Този уред не може да използва USB хъб.
- Препоръчителни карти с памет Compact Flash Card (CFC), Micro Drive (MD), Smart Media Card (SMC), Memory Stick (MS), Secure Digital Card (SD), Multi Media Card (MMC), Memory Stick Pro (MS-Pro)
  - Съвместима с: FAT16, 32
  - Използвайте само препоръчаните карти с памет.
- Не се поддържат устройства, които изискват допълнителна софтуерна инсталация при свързване на уреда към компютър.
- За правилно функциониране на USB твърд диск се уверете, че към USB твърдия диск е свързан допълнителен захранващ кабел. Поддържат се максимум четири първични дяла на устройство. Ако има разширен дял, той не се поддържа.
- Ако устройствата на USB уреда са две или повече, на екрана се показва папка с устройствата. Ако желаете да се прехвърлите към предишното меню, след като изберете папка, натиснете RETURN.
- Не се поддържат цифрова камера и мобилен телефон.

## Свързване на антената

Свържете доставените антени за честотно/амплитудно модулиран сигнал FM/AM за слушане на радиото.

- Свържете рамковата антена за амплитудно (AM) модулиран сигнал към конектора за AM-антена.
- Свържете FM проводникова антена към антенен конектор FM.

### Забележки

- За да предотвратите индуктирането на шум, дръжте рамковата антена далеч от DVD/CD ресивъра и от други компоненти.
- Жичната FM антена трябва да бъде разпъната докрай.
- След свързване на жичната FM-антена я дръжте доколкото е възможно хоризонтално.



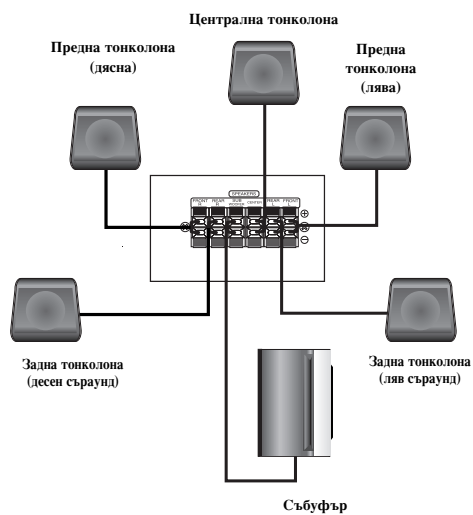


## Свързване на високоговорителна система

Свързване на системата от тонколони  
Свържете кабелите на тонколоните към клемите за тонколони. За да получите най-добрия възможен обкръжаващ звук (съраунд), регулирайте параметрите на тонколоните (сила на звука, разстояние и т. н.).

### Забележки:

- Внимавайте кабелите на тонколоните да съвпадат със съответните клемите на компонентите: + към + и – към –. Ако кабелите са разменени, звукът ще бъде изкривен и ще липсват басите.
- Ако използвате предни тонколони с ниска максимална номинална входна мощност, регулирайте внимателно силата на звука, за да избегнете подаване на прекалено висока изходна мощност към тонколоните.



## Извеждане на екран на информация за диска

Можете да изведете на екрана различна информация за поставения диск.

1. Натиснете DISPLAY, за да се покаже различна информация за възпроизвеждането. Изведените на екрана елементи се различават в зависимост от типа на диска или състоянието на възпроизвеждането.
2. Можете да изберете елемент, като натиснете ▲ / ▼ и промените или изберете настройката чрез натискане на ◀ / ▶.
  - Title (Track) – Номер на текущото заглавие (писта/песен) / общ брой на заглавията (или пистите/песните)
  - Chapter – Номер на текущата глава/общ брой на главите
  - Time – Изминало време на възпроизвеждане
  - Audio – Избран аудиоезик или канал
  - Subtitle – Избрани субтитри
  - Angle – Избран ъгъл/общ брой ъгли
  - Sound – Избран звуков режим

Забележка:

Ако в продължение на няколко секунди не бъде натиснат нито един бутон, екранният дисплей изчезва.

## Първоначални настройки

Като използвате менюто за настройка, можете да правите разнообразни настройки на опциите, като например картина и звук. Можете да настройвате и езика на субтитрите, и самото меню на настройките. За подробности по всяка опция от менюто за настройка вж. стр. 10 до 13.

**За да влезете и излезете от менюто:**

Натиснете SETUP, за да се покаже менюто. Една секунда натискане на SETUP ще ви върне към първоначалния екран.

**За да преминете към следващо ниво:**

Натиснете ▶ върху дистанционното управление.

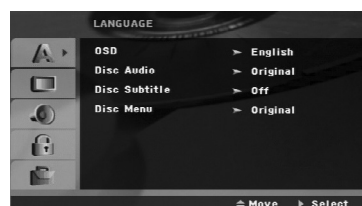
**За да се върнете на предишно ниво:**

Натиснете ◀ върху дистанционното управление.

## Общи указания за работа

1. Натиснете SETUP. Появява се менюто за настройка.
2. Използвайте ▲ / ▼, за да изберете желаната опция, после натиснете ▶, за да се придвижите към второто ниво. Екранът показва текущите настройки за избраната опция, както и една или повече алтернативни настройки.
3. Използвайте ▲ / ▼, за да изберете втората желана опция, после натиснете ▶, за да се придвижите към третото ниво.
4. Използвайте ▲ / ▼, за да изберете желаната настройка, после натиснете ENTER, за да потвърдите своя избор. Някои опции изискват допълнителни стъпки.
5. Натиснете SETUP или PLAY, за да излезете от менюто за настройка.

## LANGUAGE



## OSD

Изберете език за менюто за настройка и екранния дисплей.

## Disc Audio / Subtitle / Menu

Изберете предпочитания език за аудиопистата (звук на диска), субтитрите и менюто на диска.

**Original (Оригинален):** Отнася се до оригиналния език, на който е бил записан дискът.

**Other (Друг):** За да подберете друг език, натиснете бутоните-цифри за да въведете съответстващия 4-разреден номер съгласно списъка с кодове за езици на страница 22. Ако въведете грешен код за език, натиснете бутона за изчистване CLEAR.

## DISPLAY



### TV Aspect

- 4:3:** Избира се, когато е свързан стандартен 4:3 телевизор.
- 16:9 Wide :** Избира се, когато е свързан телевизор с размери на екрана 16:9

### Display Mode

Настройката на режима на дисплея работи само когато TV Aspect е настроен на "4:3".

- Letterbox:** Показва широка картина с ленти в горната и долната част на екрана.
- Panscan:** Автоматично показва широкоекранна картина върху целия екран, като отрязва частите, които не се побират.

### Progressive Scan

Progressive Scan Video осигурява картина с най-високо качество и с по-малко премигване. Ако използвате изводи COMPONENT VIDEO OUT, но сте свързали ресивъра към стандартен (аналогов) телевизор, задайте на Progressive Scan стойност Off (изкл.).

Ако използвате гнездата Component Video за свързване към телевизор или монитор, който е съвместим със сигнала "progressive scan", поставете Progressive Scan на On.

#### За да включите Progressive Scan:

Свържете Component Out върху DVD/CD към входното гнездо на вашия монитор / телевизор и настройте телевизора или монитора си на Component Input.

1. Изберете "Progressive Scan" върху менюто "DISPLAY", после натиснете ►.
2. Изберете "On" чрез бутоните ▲ / ▼.
3. Чрез натискане на ENTER плейърът се настройва на режим Progressive scan.

### Забележка

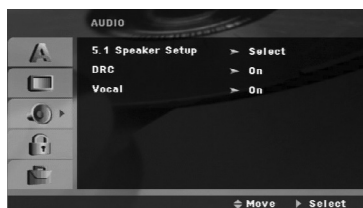
От менюто за настройка не може да се избере Progressive Scan, когато превключвателят VIDEO OUT SELECTOR е поставен в положение SCART.

### Внимание:

Ако сте въвели настройка за възпроизвеждане "progressive scan", образът ще бъде видим само на телевизор или монитор, съвместим с progressive scan. Ако поставите Progressive scan на "On" по погрешка, ще трябва да върнете предишните настройки на уреда. Първо, извадете диска от DVD/CD плейъра. Второ, натиснете STOP върху дистанционното управление (■) още веднъж и го задръжте пет секунди, преди да го отпуснете. Видеоизходът ще се възстанови на стандартна настройка и картината отново ще стане видима върху обикновен аналогов телевизор или монитор.

## AUDIO

Всеки DVD диск има разнообразни опции за аудиоизход. Настройте AUDIO опциите на плейъра според типа на използваната от вас аудиосистема.



### Контролиране на динамичния обхват (DRC)

При DVD\*<sup>1</sup> формата имате възможност да чувате саундтрака на дадена програма с възможно най-точното и реалистично представяне благодарение на използването на дигитална аудио технология. Все пак в определени моменти може да искате леко да компресирате динамичния обхват на изходящия звук (разликата между най-силните и най-тихите звуци) така, че да можете да слушате филм с по-ниска сила на звука без да губите разбираемостта на диалога.

\*1: Само Dolby Digital

### Вокал (Vocal)

Настройте Vocal на On само когато възпроизвеждате многоканален караоке DVD диск. Караоке каналите на диска ще се смесят в нормален стерео звук.

## Настройка на 5.1 тонколони

Направете следните настройки за вградения 5.1-канален съраунд декодер.

1. Натиснете ENTER и се появява менюто 5.1 Speaker Setup (Настройка на 5.1. тонколони).



2. Използвайте ◀/▶ за да изберете желаната тонколони.
3. Настройте опциите, като използвате бутоните ▲/▼/◀/▶.
4. Натиснете ENTER, за да потвърдите избора си. Върнете се към предходното меню.

### Избор на тонколони

Изберете тонколони, която искате да настроите (предна тонколони (Front) лява (Left), предна тонколони дясна (Right), централна тонколони (Center), събуфър (SubWoofer), задна тонколони (Rear) дясна (Right), задна тонколони лява (Left)).

### Забележка

Някои настройки не са разрешени от лицензионното споразумение с Dolby Digital.

### Size (размер)

Тъй като параметрите на тонколони са фиксирани, не може да промените настройката.

### Volume (сила на звука)

Натиснете ◀/▶ за да настроите нивото на възпроизвеждания звук от избраната тонколони (-5dB ~ 5dB)

### Разстояние

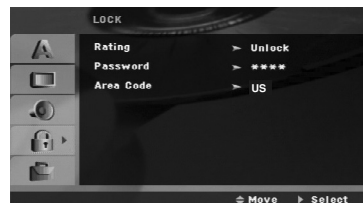
Ако свържете тонколони към своя DVD/CD ресивър, настройката на разстоянието дава информация на тонколони на какво разстояние трябва да пътува звукът, за да достигне зададената от вас точка на слушане. Това позволява на звука от всяка тонколони да достигне до слушателя едновременно. Натиснете ◀/▶ за да настроите разстоянието на избраната тонколони. (Не можете да настроите предните тонколони / събуфъра)

### Тест

Натиснете ◀/▶ за да тествате сигналите от всяка тонколони. Регулирайте силата на звука, за да съвпадне със силата на звука на тестовите сигнали, запаметени в системата.

Преден (Front) ляв (L) → Централен (Center) →  
Преден (Front) десен (R) → Заден (Rear) десен (R)  
→ Заден (Rear) ляв (L) → Събуфър (SubWoofer)

## LOCK (Родителски контрол)



### Rating (Рейтинг)

Блокира възпроизвеждането на DVD дискове, които имат рейтинг въз основа на съдържанието им. Не всички дискове имат рейтинг.

1. Изберете "Rating" от менюто LOCK, после натиснете ▶.
2. За достъп до опциите на LOCK трябва да въведете паролата, която сте създали. Ако все още не сте въвели парола, излиза напомнящо съобщение да го направите.

Въведете паролата и натиснете ENTER. Въведете я отново и натиснете ENTER за потвърждение.

Ако допуснете грешка преди натискане на ENTER, натиснете CLEAR.

3. Изберете рейтинг от 1 до 8, като използвате бутоните ▲/▼.

**Рейтинг 1-8:** Рейтинг едно (1) има най-големи ограничения, а рейтинг осем (8) е с най-малко ограничения.

**Unlock:** Ако изберете unlock, родителският контрол не се активира и дискът се възпроизвежда изцяло.

4. Натиснете ENTER, за да потвърдите своя избор на рейтинг, после натиснете SETUP, за да излезете от менюто.

### Password (Парола)

Можете да въведете или да смените паролата.

1. Изберете Password (парола) от менюто LOCK, а след това натиснете ▶.
2. Изпълнете процедурата от стъпка 2 по-горе (Rating-Рейтинг).  
За да смените паролата, натиснете ENTER, когато опцията "Change" (Смени) е осветена. Въведете старата парола, а след това въведете и потвърдете новата парола.
3. Натиснете SETUP, за да излезете от менюто.

Ако сте забравили паролата си

Ако сте забравили паролата си, можете да я изтриете, като използвате следната процедура:

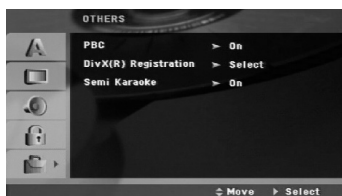
1. Натиснете SETUP, за да изведете на екран менюто за настройки.
2. Въведете шестцифреното число "210499" и натиснете ENTER. Паролата се изтрива.

### Area Code (Код на регион)

Въведете кода на страната, чиито стандарти са използвани за определяне рейтинга на DVD видеодиска, въз основа на списъка на стр. 22.

1. Изберете "Area Code" от менюто LOCK, после натиснете ►.
2. Изпълнете стъпка 2, както е показано в предходния параграф (Рейтинг).
3. Изберете първата буква, като използвате бутоните ▲ / ▼.
4. Натиснете ► и изберете следващия знак, като използвате бутоните ▲ / ▼.
5. Натиснете ENTER, за да потвърдите избора на area code.

### OTHERS



#### PBC

Поставете PBC (управление на възпроизвеждането) на "On" или "Off".

**On:** Видео CD с PBC се възпроизвеждат съгласно PBC.

**Off:** Видео CD с PBC се възпроизвеждат по същия начин, както аудио CD.

#### DivX(R) Registration

Предоставяме ви регистрационен код за DivX® VOD (Video On Demand – видео по заявка), който ви позволява да наемате и купувате видеофилми, като използвате услугата DivX® VOD. За повече информация посетете сайта [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Изберете опция "DivX(R) регистрация" а след това натиснете ►.
2. Като изберете "Select", натиснете ENTER и регистрационният код ще се появи. Използвайте регистрационния код, за да закупите или наемате видеофилми чрез услугата DivX® VOD от сайта [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Следвайте инструкциите и изтеглете видеофилма на диск, за да го възпроизведете на този уред.
3. За изход натиснете ENTER.

Забележка:

Всички изтеглени от DivX® VOD видеофилми могат да бъдат възпроизведени само на този уред.

### Полукараоке

Когато глава / заглавие / pista бъде завършена докрай, тази функция показва на екрана резултата, съпроводен с фанфарен звук.

#### Включване на полукараоке:

- Включете функцията „Semi Karaoke“ (полукараоке). Когато завършите пеенето, на екрана се появява резултат.

#### Изключване на полукараоке :

- Изключете функцията „Semi Karaoke“ (полукараоке). На екрана не се появява резултат и не се чуват фанфари.

Дискове, съвместими с функцията „Полукараоке“:



- DVD дискове
- DVD караоке дискове
- VCD дискове с повече от две писти
- CD-G дискове

Забележка:

- Тази функция работи в режим DVD/CD.
- Функцията "Полукараоке" е възможна само когато има свързан микрофон.
- Ако при смяна на глава по време на гледане на филм се чуят фанфари или се появи резултат, изключете „Полукараоке“ или му се наслаждавайте, без да свързвате микрофона в меню SET UP.

# Работа с уреда

## Основни функции

Бутони	Функции	Дискове
 (OPEN / CLOSE)	Отваря и затваря гнездото на диска.	<b>ALL</b>
 (PAUSE)	По време на възпроизвеждане натиснете  , за да преустановите временно възпроизвеждането. Натиснете многократно  , за да възпроизведете кадър по кадър.	<b>ALL</b> <b>DVD</b> <b>VCD</b> <b>DivX</b>
SKIP (  /  )	По време на възпроизвеждане натиснете SKIP (  или  ) за да отидете на следващата глава/писта (песен) или да се върнете в началото на текущата глава/писта (песен). Натиснете SKIP  кратко два пъти, за да се върнете на предишната глава/писта (песен).	<b>ALL</b>
SCAN (  /  )	По време на възпроизвеждане натиснете SCAN (  или  ) няколкократно, за да изберете желаната скорост за претърсване. DVD :                                                            	

Забележки във връзка с основните функции:

- Zoom може да не действа при някои DVD-та.
- Функцията за повторение A-B работи само за текущото заглавие.

## Допълнителни функции

**Търсене по време** DVD VCD DivX

За да започне възпроизвеждане от диска в избрано от вас време:

1. Натиснете DISPLAY по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете иконата на часовника; появява се "--:--:--".
3. Задайте необходимото стартово време в часове, минути и секунди от ляво на дясно. Ако въведете погрешни цифри, натиснете CLEAR, за да изтриете въведените цифри. После въведете правилните цифри.
4. Натиснете ENTER за потвърждение.  
Възпроизвеждането започва от избрания час

**Търсене по маркер** DVD VCD DivX

**За да въведете маркер**

Можете да започнете възпроизвеждане от една до девет запаметени точки. За да въведете маркер, натиснете MARKER в желаната точка на диска.

Иконата на маркера се появява за кратко върху телевизионния екран. Повторете, за да въведете до девет маркера.

**За да изведете на екран или изтриете маркирана сцена**

1. По време на възпроизвеждане от диска натиснете SEARCH. Менюто на търсене по маркер се появява на екрана.
2. След 10 секунди натиснете ◀ / ▶, за да изберете номер на маркера, който искате да изведете на екран или да изтриете.
3. Натиснете ENTER и възпроизвеждането започва от маркираната сцена. Или натиснете CLEAR и номерът на маркера се изтрива от списъка.
4. Можете да възпроизведате всеки маркер, като въведете номера му в менюто за търсене по маркер.

**Скринсейвър**

Скринсейвърът се появява, когато оставите DVD плейъра в режим Stop за около пет минути.

**Запамяване на последната сцена** DVD

Този плейър запамява последната сцена от последния гледан диск. Последната сцена остава в паметта, дори ако извадите диска от плейъра или изключите плейъра. Ако заредите диска, чиято сцена е запаметена, сцената автоматично се извиква на екран.

**Забележка:**

Този плейър не запамява сцената на диска, ако го изключите, преди да сте пуснали диска за възпроизвеждане.

**Възпроизвеждане при скорост 1,5**

DVD VCD MP3 WMA ACD

Можете да възпроизведате бързо музика и филм.

Скоростта 1,5 ви позволява да гледате картина и да слушате звук по-бързо, отколкото при нормална скорост на диска.

1. Натиснете бутона PLAY по време на нормално възпроизвеждане. Картината се появява при скорост 1,5 със звук.
2. За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете PLAY.

**Избор на система**

Трябва да изберете подходящия режим за системата на вашия телевизор. Ако на дисплея се появи NO DISC, натиснете и задръжте P/STEP в продължение на повече от 5 секунди, за да можете да изберете система (PAL, NTSC, или AUTO).

- Ако избраната система не съвпада със системата на вашия телевизор, няма да може да се покаже нормална цветна картина.

**NTSC:** Изберете, когато DVD/CD приемникът е свързан към NTSC телевизор.

**PAL:** Изберете, когато DVD/CD приемникът е свързан към PAL телевизор.

**AUTO:** Изберете, когато DVD/CD приемникът е свързан към многосистемен (Multi system) телевизор.

## Възпроизвеждане на аудио CD или MP3/WMA файл

Този уред може да възпроизвежда аудио CD дискове или носители, на които има записани MP3/WMA файлове.

### MP3/ WMA/ аудио CD

Щом поставите носител, на който са записани MP3/WMA файлове, или аудио CD, на телевизионния екран се появява меню.

Натиснете ▲ / ▼ за да изберете писта (песен) / файл, а след това натиснете PLAY или ENTER и възпроизвеждането започва. Можете да използвате различни функции за възпроизвеждане. Вж. стр. 14.

### ID3 TAG

Когато възпроизвеждате файл, съдържащ информация, като например заглавия на писти, можете да видите информацията чрез натискане на DISPLAY. [ Song, Artist, Album, Genre, Comment ]

### Съвет:

- Натиснете MENU, за да преминете на следващата страница.
- Върху CD с MP3/WMA и JPEG можете да превключвате от MP3/WMA на JPEG. Натиснете TITLE и думата MUSIC или PHOTO в горната част на менюто ще се освети.

### Съвместимостта на MP3 / WMA дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- Честота на импулсна модулация: в рамките и 32 - 48 kHz (MP3), в рамките на 24 - 48kHz (WMA)
- Скорост в битове: в рамките на 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA)
- Плейърът не може да чете MP3/WMA файл, който има различно от ".mp3" / ".wma", разширение.
- Физическият формат на CD-R трябва да бъде ISO 9660
- Ако запишете файлове MP3 / WMA, като използвате софтуер, който не може да създава файлова система (напр. Direct-CD), възпроизвеждането на MP3 / WMA файлове е невъзможно. Препоръчваме ви да използвате Easy-CD Creator, който създава файлова система ISO 9660.
- Имената на файловете трябва да имат максимум 8 букви и трябва да съдържат разширение .mp3 или .wma.
- Те не трябва да съдържат специални знаци, като / ? \* : " < > | и т.н.
- Общият брой на файловете върху диска трябва да бъде по-малък от 999.

Този DVD/CD ресивър изисква дисковете и записите да отговарят на някои технически стандарти с цел постигане на оптимално качество на възпроизвеждане. Фабрично записаните DVD-та са настроени автоматично на тези стандарти. Има много различни типове на формати за записваеми дискове (вкл. CD-R, съдържащи файлове MP3 или WMA файлове) и те изискват някои предварителни условия (вж. по-горе), за да гарантират съвместимо възпроизвеждане.

Клиентите трябва да имат предвид, че се изисква разрешение за сваляне на файлове MP3 / WMA и музика от Интернет. Нашата компания няма право да издава такова разрешение. Разрешението трябва винаги да се търси от собственика на авторското право.

## Програмирано възпроизвеждане

Функцията Програмиране ви дава възможност да съхраните в паметта на плейъра любимите си писти от който и да било диск. Една програма може да съдържа 300 писти.

1. Поставете диск.  
Audio CD и MP3/WMA дискове:
2. Изберете песен от списъка "List", след това натиснете PROG.или изберете иконката "▶" (Добави)", после натиснете ENTER, за да поставите избраната песен в списъка "Program". Повторете операцията, за да поставите допълнителни писти в списъка.

### Забележка

Можете да добавите всички песни от диска. Изберете иконката "▶" (Добави всичко)", а след това натиснете ENTER.

3. От програмния списък изберете пистата, с която искате да започне възпроизвеждането. Натиснете MENU, за да се придвижите към следващата страница.
4. За да започне възпроизвеждането, натиснете PLAY или ENTER. Възпроизвеждането започва в реда, в който сте програмирали пистите. Възпроизвеждането спира, щом всички писти от програмния списък бъдат възпроизведени веднъж.
5. За да възобновите нормалното възпроизвеждане след програмираното възпроизвеждане, изберете писта от списък AUDIO CD (или MP3/WMA) и после натиснете PLAY.

### Повторение на програмирани писти

1. Докато дискът се възпроизвежда, натиснете REPEAT. Появява се иконата за повторение.
2. За да изберете желания режим на повторение, натиснете REPEAT.
  - TRACK: повтаря се текущата писта.
  - ALL: повтарят се всички писти от програмния списък.
  - OFF (без дисплей): не повтаря възпроизвеждането.

### Изтриване на писта от програмния списък

1. С помощта на ▲ ▼ изберете пистата, която искате да изтриете от програмния списък.
2. Натиснете CLEAR. Или изберете иконката "⏏" (Изтрий)", след това натиснете ENTER, за да поставите избраната песен в списъка "Program". За да изтриете други писти от списъка, повторете операцията.

### Изтриване на целия програмен списък

Използвайте ▲ / ▼ за да изберете "⏏" (изтрий всичко)", после натиснете ENTER.

### Забележка

Програмите се изтриват също и при изваждане на диска.



## Разглеждане на JPEG файлове

Този уред може да възпроизвежда дискове с JPEG файлове. Преди да възпроизведете записи в JPEG формат, прочетете бележките за записи в JPEG формат влясно.

1. Поставете диск и затворете гнездото.  
На TV екрана се появява меню PHOTO.



2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете папка, и натиснете ENTER.  
Появява се списъкът на файловете в папката. Ако се намирате в списък на файлове и искате да се върнете в предишния списък на папки, използвайте бутоните ▲ / ▼ на дистанционното, за да осветите [Left] и натиснете ENTER.
3. Ако искате да разгледате даден файл, натиснете ▲ / ▼, за да осветите файла, и натиснете ENTER или PLAY. Докато разглеждате даден файл, можете да натиснете STOP, за да се придвижите към предходното меню (меню JPEG).

### Съвет:

- Има четири възможности за избор на скорост за разглеждане на слайдове (Slide Speed): [Slide Speed Icon] : > бавна, >> нормална, >>> бърза, и II изключена.  
Използвайте ▲▼◀▶, за да осветите Speed (скорост). След това използвайте ◀ / ▶, за да изберете опцията, която желаете да използвате, след което натиснете ENTER.
- Ако за скоростта (Speed) изберете опцията "изключена" (Off), разглеждането на слайдове се изключва.

### Показване на слайдове

Използвайте ▲▼◀▶, за да осветите иконата [Slide Icon] (показване на слайдове), а след това натиснете ENTER.

### Неподвижна картина

1. Натиснете PAUSE/STEP по време на показване на слайдове. Сега плейърът ще влезе в режим на пауза.
2. За да се върнете към показването на слайдове, натиснете PLAY или натиснете отново PAUSE/STEP.

### Прехвърляне към друг файл

Докато разглеждате картина, за да се прехвърлите към следващия или предходния файл, натиснете SKIP (◀◀ или ▶▶).

### Завъртане на картината

Натиснете ▲/▼/◀/▶ по време на показване на картина, за да я завъртите по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка.

## Увеличаване/намаляване на мащаба на изображението (Zoom)

При всяко натискане на ZOOM настройката се променя в следната последователност:

Zoom on ↔ Zoom off

Натиснете ▲/▶/▶▶ за да увеличите видеоизображението.

Натиснете ▼/◀/◀◀ за да смалите видеоизображението.

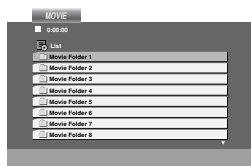
### Съвместимостта на JPEG дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- В зависимост от размера и броя на JPEG файловете на DVD/CD ресивъра може да бъде необходимо повече време, за да прочете съдържанието на диска. Ако не видите екранния дисплей след няколко минути, някои от файловете може да са твърде големи – намалете разделителната способност на JPEG файловете до по-малка, т.е. от 2760 x 2048 пиксела, и запишете друг диск.
- Общият брой на файлове и папки на диска трябва да бъде по-малък от 999.
- Някои дискове могат да бъдат несъвместими поради различен формат на запис или поради състоянието на диска.
- Преди да копирате файловете в макета (layout) на CD за запис, трябва да се уверите, че избраните файлове имат разширение ".jpg".
- Ако те имат разширения ".jpe" или ".jpeg", моля, преименувайте файловете на ".jpg".
- Файловете с имена без разширение ".jpg" няма да могат да се прочетат от този DVD/CD ресивър. Дори и файловете да се показват като JPEG изображения в Windows Explorer.

## Възпроизвеждане от филмов файл с формат DivX

С този DVD/CD плейър можете да възпроизведате филми от DivX дискове.

1. Поставете диска и затворете гнездото. Менюто MOVIE се появява на телевизионния екран.



2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете папка и натиснете ENTER. Появява се списък на файловете в папката. Ако сте в списъка на файловете и искате да се върнете към списъка на папките, използвайте бутоните ▲ / ▼ на дистанционното, за да осветите E. и натиснете ENTER.
3. Ако искате да гледате даден филм, натиснете ▲ / ▼, за да осветите файла и натиснете ENTER или PLAY.
4. Натиснете STOP, за да излезете.

### Съвет:

- Натиснете MENU, за да преминете на следващата страница.
- Върху CD с MP3/WMA, JPEG и MOVIE файлове можете да изберете меню MUSIC, PHOTO или MOVIE. Натиснете TITLE и думата MUSIC, PHOTO или MOVIE се осветява в горната част на менюто.

### Забележки:

- Непременно трябва да изберете режим "SUBTITLE ON", преди да възпроизведате DivX файл, като всеки път натискате ENTER.
- Ако субтитрите във файла са на повече от два езика, възможно е използването само на оригиналните субтитри.
- Ако субтитрите във файла са на повече от два езика, възможно е използването само на оригиналните субтитри.
- Не можете да регулирате звуковия режим и ВИРТУАЛНИЯ звук по време на възпроизвеждане на DivX файл.

### Бележка относно показването на DivX субтитри

Ако по време на възпроизвеждане субтитрите не се показват правилно, натиснете и задръжте S-TITLE за около 3 секунди, а след това натиснете S-TITLE, за да изберете друг код на език, докато субтитрите се покажат правилно.

Съвместимостта на DivX дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- Разделителната способност на DivX файла е под 800x600 (Ш x В) пиксела.
- Името на файла на субтитрите на DivX може да съдържа до 45 знака.
- Ако в DivX файла има код, невъзможен за прочитане, на дисплея се появява знак " \_ ".
- Ако броят на екранните кадри е над 30 в секунда, този уред може да не работи нормално.
- Ако видео- и аудиоструктурата на записания файл не е пакетна, се възпроизвежда или видео, или аудио.

### Възпроизводим DivX файл

- ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".divx"

### Формати на субтитрите, които могат да бъдат възпроизведени

- SubRip(\*.srt/\* .txt)
- SAMI(\*.smi)
- SubStation Alpha(\*.ssa/\* .txt)
- MicroDVD(\*.sub/\* .txt)
- SubViewer 2.0(\*.sub/\* .txt)
- VobSub(\*.sub)

### Възпроизводим Codec формат

- "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX".

### Възпроизводим аудиоформат

"AC3", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA".

- Честота на импулсна модулация: в рамките на 32 - 48 kHz (MP3), в рамките на 24 - 48kHz (WMA)
- Скорост в битове: в рамките на 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA)

## Предварително запаметяване на радиостанции

Можете да запаметите предварително до 50 FM или AM (MW) станции. Преди настройване се уверете че силата на звука е намалена до минимум.

1. Натиснете BAND върху дистанционното, докато на дисплея се появи FM или AM(MW).
2. И тогава всеки път, когато натиснете бутона BAND, FM и AM(MW) се променят редуващо се.
3. Натиснете и задръжте TUN.(-/+) за около две секунди, докато индикаторът на честотата започне да се променя, след това го освободете. Сканирането спира, когато DVD/CD ресивърът се настрои на станция.
4. Натиснете PROG/MEMO върху предния панел. В прозорчето на дисплея ще мига предварително зададен номер.
5. Натискайте бутона PRESET +/- върху предния панел за да подобрете предварително зададения номер който желаете.
6. Натиснете отново PROG/MEMO на дистанционното. Станцията е съхранена.
7. Повторете стъпки от 3 до 6 за да съхраните други станции.

### За да настроите на станция със слаб сигнал

Натиснете TUN.(-/+) няколкократно в стъпка 3, за да настроите станцията ръчно.

### За да изчистите всичките запаметени станции

Натиснете и задръжте PROG./MEMO за около две секунди, докато на дисплея се появи "ERASE", и тогава натиснете отново PROG./MEMO станциите се изтриват.

- Ако неволно влезете в режим "ERASE" и не желаете да изтриете паметта, не натискайте никакъв бутон. След няколко секунди "ERASE" ще изчезне от дисплея от само себе си и ще се възстанови нормалният режим.

### Забележка:

Ако всички станции са били вече въведени, за миг на прозорчето на дисплея ще се появи съобщението за запълване FULL, и след това ще замига предварително зададен номер. За да промените предварително зададения номер, следвайте стъпки 5 - 6 както по-горе.

## Слушане на радио

Първо запаметете радиостанции в паметта на DVD/CD ресивъра (вижте "Предварително запаметяване на радиостанции" вляво).

1. Натиснете BAND, докато на дисплея се появи FM или AM (MW).  
Настройва се последната слушана станция.
2. Натиснете PRESET +/- на дистанционното управление неколкократно, за да изберете предварително запаметената станция, която желаете.  
При всяко натискане на бутона DVD/CD ресивърът се настройва на една от предварително запаметените станции.
3. Задайте силата на звука, като завъртите VOLUME за сила на звука върху устройството, или като неколкократно натиснете VOLUME + или - на дистанционното управление.

### Изключване на радиото

Натиснете POWER, за да изключите DVD/CD приемника или изберете друг функционален режим (DVD/CD, AUX, USB).

### За да слушате радиостанции които не са зададени предварително

- Използвайте ръчно или автоматично настройване в стъпка 2
- За ръчна настройка натиснете TUN.(-/+) неколкократно.
- За автоматична настройка натиснете и задръжте TUN.(-/+) върху предния панел за около две секунди.

### За да изберете директно предварително програмирана радиостанция

Можете да използвате цифровите бутони на дистанционното, за да изберете директно предварително програмирана радиостанция. Например, за да слушате предварително програмираната станция 4, натиснете 4 върху дистанционното. За да слушате предварително програмираната станция 19, натиснете 1, а след това 9 (в рамките на 3 секунди).

### За ваша справка

- **Ако една честотно модулирана (FM) програма е шумна**  
Натиснете бутона моно/стерео MONO/ST. върху предния панел, така че съобщението за стерео "ST." да изчезне от прозорчето на дисплея. Няма да има стереоефект, но приемането ще се подобри. Отново натиснете този бутон за да възстановите стерео-ефекта.
- **За да подобрите приемането**  
Нагласете отново антената.

## Работа с RDS

Този уред е оборудван с RDS (Radio Data System – Система за радиоданни), чрез която FM радиото приема широка гама от информация. RDS, която сега се използва в много страни, е система за предаване на позивните на радиостанциите.

### Настройка на RDS

Когато изберете FM станция и тя съдържа RDS данни, уредът автоматично ще покаже на дисплея позивните на радиостанцията.

1. Натиснете BAND, за да изберете FM режим.
2. Изберете желаната станция, като натискате TUN.(-/+).  
Когато предаваните RDS данни бъдат получени, на дисплея се показва името на програмната услуга (PS).
3. Натиснете RDS, за да изберете отново честотата.

### Опции за показване на дисплея на RDS информация

Системата RDS има възможност да предава най-разнообразна информация в допълнение към основния опознавателен код, който се появява при първоначална настройка на радиостанцията. При нормално функциониране на RDS на дисплея ще се покаже името на радиостанцията, радиомрежата или буквите на опознавателния код. С натискане на бутон RDS върху дистанционното можете да избирате в последователен цикъл различни типове данни:

#### (PS ↔ FREQUENCY)

**PS (Program service name)** - Името на канала се показва на дисплея.

#### Забележка:

Някои RDS радиостанции може да не включват някои от тези допълнителни възможности. Ако желаната информация за избрания режим не се предава, на дисплея се показва едно от следните съобщения:

**PS NONE.**

## Настройка на таймер за заспиване (Sleep Timer)

Можете да настроите DVD/CD ресивъра да се изключи автоматично в определено от вас време.

1. **Натиснете бутона за заспиване SLEEP за да зададете желаното време на заспиване.**  
Индикаторът за заспиване SL и времето на заспиване се появяват в прозорчето на дисплея.
2. **Всеки път, когато натиснете бутона SLEEP, настройката се променя по следния начин.**  
SL 180 → 150 → 120 → 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF

### Забележка:

Можете да проверите оставащото време до изключването на DVD/CD ресивъра.

Натиснете бутона за заспиване SLEEP. Оставащото време се появява в прозорчето на дисплея.

## Регулиране на осветеността на дисплея

Тази функция променя яркостта на дисплея върху предния панел при включено състояние.

Натиснете DIMMER неколкократно.

## Изключване на звука

Натиснете MUTE, за да изключите звука на вашия уред.

Можете да изключите звука на вашия уред, ако например трябва да отговорите на телефонно обаждане.

## Избор на вход за външен източник

Можете да използвате видеокасетофони или други уреди, свързани към съединителите AUX IN и EURO AV или към съединителя Optical. За по-подробна информация относно работата с тях направете справка в ръководството за потребителя, доставено с уреда.

**Натиснете неколкократно AUX върху дистанционното управление, за да изберете желания входен източник.**

При всяко натискане на този бутон функционалният режим се сменя в следната последователност:

- **AUX** : за избор на аналогов сигнал от входове AUX AUDIO IN (L/R).
- **SCART**: за избор на телевизионен аудиосигнал от SCART.

### Забележки:

Можете също така да изберете вход за външен източник с натискане на бутон FUNC. върху предния панел. Натиснете и задръжте този бутон за около 3 секунди, а след това го натиснете неколкократно, за да изберете вход за външен източник.

## XTS/XTS pro

Всеки път когато натиснете **XTS pro**, настройката се променя в следната последователност:

XTS → NORMAL → XTS-P...

- **XTS-P**  
Уникалното качество на звука на LG Technology създава оптимално звучене, за да можете да възпроизведете перфектно оригиналния звук и да почувствате живия източник на звука.
- **XTS**  
Когато се възпроизвежда филм със слаб басов звук по отношение на основната музика, тази настройка увеличава у вас усещането за звук при събуфъра, което да ви удовлетвори.  
В режим "2 CH BYPASS" тази настройка създава ефект на висок дисплей, като възпроизвежда звуковия източник през задните тонколони по същия начин, както през предните тонколони.  
**Забележка:**  
Режим XTS временно се деактивира, когато се превключи от 2.1 CH на 5.1 CH, а когато се превключи на 2.1, той се активира.
- **NORMAL**  
Изключена настройка на режим XTS-P и XTS.

## Виртуален звук

Натиснете **VSM**, за да настроите ВИРТУАЛНИЯ звук.

Източник	Дисплей	Ефект
2.1-канален	VIRTU	Триизмерен стереозвук
5.1-канален	VIRTU	Многоканален звук

- **Триизмерен стереозвук**  
Технология за преобразуване в реално време на триизмерно позициониран звук от стереоизточници, оптимизиран за стереотонколони. Слушателите могат да изпитат удивителни виртуални ефекти на обкръжаващо звучене със собствените си мултимедийни плейери.
- **Многоканален звук (виртуално обкръжаващо звучене)**  
При многоканалния звук 5.1-каналният се изменя във виртуален 10.1-канален звук, така че получавате усещането, че слушате звука едновременно от левите и десните тонколони и от централната тонколона.

### Режим на озвучаване

Вие можете да се наслаждавате на обкръжаващо (съраунд) озвучаване просто чрез подбиране на едно от предварително програмираните полета на озвучаване съгласно програмата, която желаете да слушате. (само при 2-канален звук)

**Натиснете бутона SOUND неколкократно.**  
BPASS(BYPASS) → On STR(ON STAGE)  
→ STU(STUDIO) → CLUB(CLUB) → HALL(HALL) → THEA(THEATER) → CHUR(CHURCH) → PL II-1(PL II MOVIE) → PL II-2(PL II MUSIC) → PL II-3(PL II MTRX)  
→ BPASS(BYPASS)...

**Забележка:** Първоначалният звуков режим е BYPASS.

# Справки

## Кодове на езиците

Използвайте този списък, за да въведете желания език за следните първоначални настройки:  
Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Език	Код	Език	Код	Език	Код	Език	Код
Абхазки	6566	Фиджи	7074	Лингала	7678	Сенегалски	8373
Афарски	6565	Финландски	7073	Литовски	7684	Словашки	8375
Африкаанс	6570	Френски	7082	Македонски	7775	Словенски	8376
Албански	8381	Фризийски	7089	Малгашки	7771	Сомалийски	8379
Амехарски	6577	Галицийски	7176	Кашмирски	7583	Испански	6983
Арабски	6582	Грузински	7565	Малайалам	7776	Судански	8385
Арменски	7289	Немски	6869	Малтийски	7784	Суахили	8387
Асамски	6583	Гръцки	6976	Маорски	7773	Шведски	8386
Аймарски	6588	Гренландски	7576	Марати	7782	Тагалски	8476
Азербайджански	6590	Гуарани	7178	Молдавски	7779	Таджикски	8471
Башкирски	6665	Гуджарати	7185	Монголски	7778	Тамилски	8465
Баски	6985	Хауса	7265	Науру	7865	Татарски	8484
Бенгалски	6678	Иврит	7387	Непалски	7869	Телугу	8469
Бутански	6890	Хинди	7273	Норвежки	7879	Тайландски	8472
Бихарски	6672	Унгарски	7285	Ория	7982	Тибетски	6679
Бретонски	6682	Исландски	7383	Панджаби	8065	Тигрина	8473
Български	6671	Индонезийски	7378	Пушу	8083	Тонгански	8479
Бирмански	7789	Интерлингва	7365	Персийски	7065	Турски	8482
Белоруски	6669	Ирландски	7165	Полски	8076	Туркменски	8475
Камбоджански	7577	Италиански	7384	Португалски	8084	Туи	8487
Каталунски	6765	Японски	7465	Кечуа	8185	Украински	8575
Китайски	9072	Явански	7487	Реторомански	8277	Урду	8582
Корсиански	6779	Каннада	7578	Румънски	8279	Узбекски	8590
Хърватски	7282	Кашмирски	7583	Руски	8285	Вьетнамски	8673
Чешки	6783	Казахски	7575	Самоански	8377	Волапюк	8679
Датски	6865	Киргизки	7589	Санскритски	8365	Уелски	6789
Холандски	7876	Корейски	7579	Шотландски келтски	7168	Волоф	8779
Английски	6978	Кюрдски	7585	Сръбски	8382	Ксоса	8872
Есперанто	6979	Лаоски	7679	Сърбохърватски	8372	Идиш	7473
Естонски	6984	Латински	7665	Шона	8378	Йоруба	8979
Фарьорски	7079	Латвийски	7686	Синдхи	8368	Зулуски	9085

## Кодове на държави

Изберете код на държавата от този списък.

Държава	Код	Държава	Код	Държава	Код	Държава	Код
Афганистан	AF	Етиопия	ET	Малайзия	MY	Саудитска Арабия	SA
Аржентина	AR	Фиджи	FJ	Малдивски острови	MV	Сенегал	SN
Австралия	AU	Финландия	FI	Мексико	MX	Сингапур	SG
Австрия	AT	Франция	FR	Монако	MC	Словашка република	SK
Белгия	BE	Германия	DE	Монголия	MN	Словения	SI
Бутан	BT	Великобритания	GB	Мароко	MA	Южна Африка	ZA
Боливия	BO	Гърция	GR	Непал	NP	Южна Корея	KR
Бразилия	BR	Гренландия	GL	Холандия	NL	Испания	ES
Камбоджа	KH	Хърд и МкДонлд о.	HM	Холандски Антили	AN	Шри Ланка	LK
Канада	CA	Хонконг	HK	Нова Зеландия	NZ	Швеция	SE
Чили	CL	Унгария	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Китай	CN	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайван	TW
Колумбия	CO	Индонезия	ID	Оман	OM	Тайланд	TH
Конго	CG	Израел	IL	Пакистан	PK	Турция	TR
Коста Рика	CR	Италия	IT	РПанама	PA	Уганда	UG
Хърватия	HR	Ямайка	JM	Парагвай	PY	Украйна	UA
Чешка република	CZ	Япония	JP	Филипини	PH	САЩ	US
Дания	DK	Кения	KE	Полша	PL	Уругвай	UY
Еквадор	EC	Кувейт	KW	Португалия	PT	Узбекистан	UZ
Египет	EG	Либия	LY	Румъния	RO	Вьетнам	VN
Ел Салвадор	SV	Люксембург	LU	Руска федерация	RU	Зимбабве	ZW

## Откриване и отстраняване на неизправности

Проверете в следното ръководство за евентуалната причина на даден проблем, преди да се свържете със сервиз:

Симптом	Причина	Отстраняване
Няма захранване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Захранващият кабел е изключен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете захранващия кабел добре в ел. контакта.</li> </ul>
DVD/CD ресивърът е включен, но не работи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Няма поставен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диск (проверете дали индикаторът за DVD или аудио CD на дисплея на DVD е светнал).</li> </ul>
Няма картина.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Телевизорът не е настроен да получава изходен сигнал от DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете съответния входен видеорежим на телевизора, така че картината от DVD/CD ресивъра да се появи на телевизионния екран.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видеокабелът не е свързан здраво.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете видеокабела добре в гнездата.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Захранването на свързания телевизор е изключено.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете телевизора.</li> </ul>
Няма звук или се чува съвсем тих звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оборудването, свързано с аудиокабела, не е настроено да получава изходен сигнал от DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете правилния входен режим на аудиоресивъра, така че да можете да слушате звука от DVD/CD ресивъра.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аудиокабелите не са свързани здраво.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете аудиокабела добре в гнездата.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Захранването на оборудването, свързано с аудиокабела, е изключено.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете оборудването, свързано с аудиокабела.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свързващият аудиокабел е повреден.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сменете го с нов.</li> </ul>
Показваната картина е с лошо качество.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е замърсен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете диска.</li> </ul>
DVD/CD ресивърът не започва възпроизвеждане.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Няма поставен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диск (проверете дали индикаторът за DVD или аудио CD на дисплея на DVD е светнал).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставен е невъзпроизводим диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете възпроизводим диск (проверете типа на диска, системата за цветна телевизия и регионалния код).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е поставен наопаки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диска с възпроизвежданата страна надолу.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът не е поставен във водача.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете правилно диска в поставката, така че да легне правилно във водача.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е замърсен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете диска.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>На телевизионния екран има меню.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете бутон SETUP, за да се махне менюто от екрана.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зададено е ниво на рейтинг.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отменете функцията "Рейтинг" или променете нивото на рейтинга.</li> </ul>
Чува се силно бучене или шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е замърсен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете диска.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тонколоните и компонентите са свързани лошо.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете здраво тонколоните и компонентите.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/CD ресивърът е разположен прекалено близо до телевизора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Преместете телевизора по-далеч от аудиокомпонентите.</li> </ul>

Симптом	Причина	Отстраняване
Не могат да се настроят радиостанции.	• Антената е на неподходящо място или е свързана лошо.	• Свържете здраво антената.
	• Сигналът на станциите е твърде слаб (при автоматична настройка на станциите).	• Регулирайте антените и включете външна антена, ако е необходимо.
	• Няма предварително запаметени станции или предварително запаметените станции са изтрети (при настройка чрез претърсване на запаметени станции).	• Настройте станцията ръчно.
Дистанционното управление не работи добре.	• Дистанционното управление не е насочено към сензора за дистанционно управление на DVD/CD ресивъра.	• Насочете дистанционното управление към сензора за дистанционно управление на DVD/CD ресивъра.
	• Дистанционното управление е твърде далеч от DVD/CD ресивъра.	• Използвайте дистанционното управление на разстояние до 7 м.
	• Има препятствие между дистанционното управление и DVD/CD ресивъра.	• Отстранете препятствието.
	• Батериите в дистанционното управление са изтощени.	• Заменете батериите с нови.
Дисплеят на предния панел е твърде тъмен.	• На дисплея върху предния панел не се показва нищо.	• Натиснете DIMMER на дистанционното управление.



## Спецификация

Общо	Захранване	Направете справка с главната табелка	
	Консумирана мощност	Направете справка с главната табелка	
	Тегло нето	2.4 kg	
	Външни размери (Ш x В x Д)	360 x 63 x 307 mm	
	Работни условия	Температура: 5°C до 35°C, Положение на работа: хоризонтално	
	Работна влажност	5% до 85%	
CD/DVD	Лазер	Полупроводников лазер, дължина на вълната 650 nm	
	Система на сигнала	PAL 625/50, NTSC 525/60	
	Честотна характеристика (аудио)	160 Hz до 18 kHz	
	Съотношение сигнал/шум (аудио)	Повече от 75 dB (1 kHz, NOP -6 dB, 20 kHz LPF/A-Филтър	
	Динамичен обхват (аудио)	Повече от 70 dB	
Видео	Изкривяване на високочестотни хармоници (аудио)	0.5 % (1 kHz, при положение 1W) (20 kHz LPF)	
	Видеоизход	1.0 V (p-p), 75 Ω, негативна синхронизация. / SCART (TO TV)	
Тунер	COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, негативна синхронизация, RCA jack x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, RCA jack x 1	
	FM	Обхват на настройка	87.5 - 108.0 MHz или 65.0 - 74.0 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
AM [MW]		Междинна честота	10.7 MHz
	Усилва-тел	Съотношение сигнал/ шум	60 dB (моно)
Усилва-тел		Честотна характеристика	160 - 10,000 Hz
	Усилва-тел	Обхват на настройка	522 - 1,620 kHz или 520 - 1,720 kHz
Усилва-тел		Междинна честота	450 kHz
	Усилва-тел	Режим Стерео	45W + 45W (Номинална изходна мощност 30W, 4Ω при 1 kHz, THD 10 %)
Усилва-тел		Режим Съраунд	Предни тонколони: 45W + 45W (Номинална изходна мощност, 30W THD 10 %)
	Усилва-тел	(* В зависимост от настройки-те на режима на озвучаване и източника може да няма звук изход.)	Централна тонколони: 45W Съраунд тонколони: 45W + 45W (Номинална изходна мощност 30W, 4Ω при 1 kHz, THD 10 %) Събуфър: 75W (Номинална изходна мощност 60W, 8Ω при 30 kHz, THD 10 %)
Усилва-тел		Вход	AUX IN, MIC
	Тонколони		Предна/Задна/Централна тонколони (SH32SD-S)
Тип		1-лентова, с 1 високоговорител	1-лентова, с 1 високоговорител
Импеданс		4 Ω	8 Ω
Честотна характеристика		160 - 20,000 Hz	65 - 1,500 Hz
Ниво на звуково налягане		82 dB/W (1m)	80 dB/W (1m)
Номинална входна мощност		45 W	75 W
Максимална входна мощност		90 W	150 W
Нетни размери (ШxВxД)		98 x 101 x 105 mm	181 x 351 x 278 mm
Тегло нето		0.52kg	3.4kg

\* Конструкции и спецификации са предмет на промяна без уведомление.



P/NO : MFL36250129